

“ ”

Písemný projev 4. lekce -TABULE

ÚMSL

2+tai (to omou) = chci, chtěl bych, udělal bych

5+to omou = chci, chtěl bych, udělal bych

5+to suru = „hodlám“, plánuju, chystám se

3 (suru)

ČIN

定年が長い = chodí sa neskoro do dôchodku

自営の = súkromný, svoj vlastný

自営で = na živnosť: DŽIEI(GJOO) není "svUj/samostatný", ale znamená "živnostník" nebo člověk, který má svUj vlastní podnik

+/nebo je na volné noze, tj. dosl. "sám provozuje" (dži - ei) business.

三部交代 (で働く) sanbukoutai trojsmenná prevádzka

交代 = smena

宣伝ポスターを張る = lepiť reklamné plagáty

最新式の = moderný (interiér)

期限を守る dodržiavať termíny

レジ pokladna/pokladnica

お客さんが神様です。 = Zákazník ma vždy pravdu.

2. rozdíl mezi výrazy BU a KA je v tom, že 部 BU je základní rozdělení celku (např. gakubu = fakulta), a 課 KA je "pod-oddělení" tohoto BU na ještě menší části (gakka = katedra, institut - v tomhle případě "katedry" se ale píše znakem 科).

-rašii = „I. prý. II. zdá se“

přidáva sa za obyčajný tvar prísudku: Suru-rašii. Isogašii-rašii.

ALE: v neminulom čase sa pred ním nenachádza -NA ani spona („ruší predchádzajúce da“):

Nihondžin da → *(Nihondžin da rašii) → Nihondžin rašii.

ALE len da v tomto tvare, nie napr. datta: Nihondžin datta rašii.

PRÝ (sk „vraj“)

(u, i, benri, **N**¹) RAŠII DESU.
(3, benrida, **N-da**) SÓ DESU.

Příklady: Benri da só da. = prý.
Benri rašii. = I. prý
= II. zdá se

ZDÁ SE

(benri, **N**) RAŠII
(2, kmen i-keijóši, benri. **ne spona!**) SÓ DESU.
(**N**) MITAI DESU.
(**N no**) JÓ DESU.

Příklady: **Benri-só da. = Zdá sa.** Benri rašii. = I.Vraj. II. Zdá sa.

NB:

.....prý..... xzdá se

PRŠET

Furu só da. x Furi-só da.

JE ČERVENÝ

Akai só da. x Aka-só da. (NB josa-só da, nasa-só da)

JE POHODLNÝ

Benri-**da** só da. x Benri-**só** da.

JE TO UČITEL

N-wa kjóši **da** só da. N-wa kjóši-**rašii** x N-wa kjóši-**rašii / mitai da / -no jó da.**

“
”

S
S

¹ **N** je zkratkou za „nōmen“ tj. podstatné jméno, substantivum